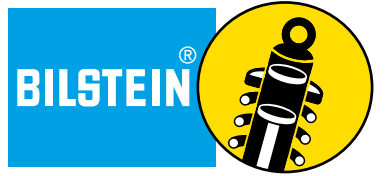


Wichtiger Montagehinweis. Important instruction for installation.



DE BILSTEIN B3 Luftfeder oder BILSTEIN B4 Luftfedermodul ersetzen.

Achtung: Das Fahrzeug niemals mit druckloser Luftfeder/Luftfedermodul von der Hebevorrichtung ablassen!
Nutzen Sie für die Befüllung ein Diagnosegerät!



EN Replace BILSTEIN B3 air suspension or BILSTEIN B4 air suspension module.

Warning: never lower the vehicle from the lifting platform with an unpressurised air suspension / air suspension module!
Use a diagnosis device for filling!

AR دحو و BILSTEIN B3 يئ او دل قى لى عتلا ماظن لادب تس ان كنجي BILSTEIN B4 يئ او دل قى لى عتلا ماظن

ماظن قسطاوب عبك رمل ري رح اتاب اع نم عن نجي: هي بن ت
طغض ل امد عن م يئ او دل قى لى عتلا ماظن دحو و يئ او دل قى لى عتلا
اصي شتلا زاهج مدختسا ةئ عتلا ل اع فرل تادع ب دحو و م ل

CN 替换BILSTEIN B3 空气悬挂或BILSTEIN B4 空气悬挂模块。

注意: 绝不要在提升装置未给空气悬挂/空气悬挂模块施加压力的情况下排出车内气体! 加注时使用诊断仪!

ES Sustituir el amortiguador BILSTEIN B3 o el módulo de suspensión neumática BILSTEIN B4.

Atención: Nunca retirar el vehículo del dispositivo de elevación con el amortiguador o módulo de suspensión neumática sin presión. Utilice un dispositivo de diagnóstico para dar presión.

FR Changement d'amortisseur BILSTEIN B3 ou de kit d'amortisseurs BILSTEIN B4

Attention : ne jamais abaisser le véhicule de l'appareil de levage avec un amortisseur/kit d'amortisseurs sans pression ! Utilisez un appareil de diagnostic pour le remplissage !

GR Αντικαταστήστε τη μονάδα αερανάρτησης BILSTEIN B3 ή BILSTEIN 4.

Προσοχή: Μην κατεβάζετε ποτέ το όχημα από τη διάταξη ανύψωσης με την αερανάρτηση/μονάδα αερανάρτησης χωρίς πίεση! Χρησιμοποιήστε για την πλήρωση μια διαγνωστική συσκευή!

ID Mengganti suspensi udara BILSTEIN B3 atau modul suspensi udara BILSTEIN B4.

Perhatian: Jangan menurunkan kendaraan dari hoist dengan suspensi udara/modul suspensi udara yang tidak diberi tekanan! Pakailah perangkat diagnosa/cek saat melakukan pengisian!

JA BILSTEIN B3 空気バネまたは BILSTEIN B4 空気バネモジュールの交換。

注意: 空気バネ/空気バネモジュールが加圧されていない状態の車両は、絶対にホイスから降ろさないでください。診断用のデバイスを 사용하여、空気量を確認してください。

KO BILSTEIN B3 공기스프링 또는 BILSTEIN B4 공기스프링 모듈 교환.

주의: 공기 스프링 / 공기 스프링 모듈이 가압되지 않은 상태의 차량은 절대 호이스트에서 내리지 마십시오! 진단 장치를 사용하여 공기량을 확인하십시오!

MY Penukaran modul spring angin BILSTEIN B3 atau spring angin BILSTEIN B4.

Amaran: Jangan turunkan kendaraan dari pengangkat dalam keadaan spring angin/modul spring angin tiada tekanan udara! Gunakan peranti diagnostik untuk mengisi angin!

PL Wymiana amortyzatora pneumatycznego BILSTEIN B3 lub modułu zawieszenia pneumatycznego BILSTEIN B4

Uwaga: nigdy nie opuszczać pojazdu na podnośniku, jeżeli amortyzator pneumatyczny / moduł zawieszenia pneumatycznego jest pozbawiony ciśnienia! W celu napełnienia należy użyć urządzenia diagnostycznego!

PT Substituição da mola pneumática BILSTEIN B3 ou do módulo de molas pneumáticas BILSTEIN B4.

Atenção: nunca baixar o veículo do dispositivo de elevação com uma mola pneumática/um módulo de molas pneumáticas sem pressão. Utilizar um equipamento de diagnóstico para o enchimento.

Wichtiger Montagehinweis. Important instruction for installation.



RU Замена пневматической рессоры BILSTEIN B3 или модуля пневматической рессоры BILSTEIN B4

Внимание: запрещается снимать автомобиль с подъемного устройства, если в пневматической рессоре/в модуле пневматической рессоры отсутствует давление! Для заправки используйте диагностическое устройство!

TH การเปลี่ยนระบบถุงลม BILSTEIN B3 หรือ ระบบถุงลม BILSTEIN B4

ข้อควรระวัง: ยานำรถที่ใช้ระบบถุงลม/ถุงลมที่ไม่มีมาตรฐานออกจากเครื่องยก! ใช้ อุปกรณ์ ตรวจวัด เพื่อตรวจสอบความดัน

TR BILSTEIN B3 havalı süspansiyon veya BILSTEIN B4 havalı süspansiyon modülünü değiştirdiniz.

Dikkat: Aracı asla havalı süspansiyonda/havalı süspansiyon modülünde hava yokken liftten aşağı indirmeyiniz! Dolum için bir teşhis cihazı kullanınız!

UK аміна пневматичної ресори BILSTEIN B3 або модуля пневматичної ресори BILSTEIN B4

Увага: у жодному разі не знімайте автомобіль з підйомника, якщо пневматична ресора/модуль пневматичної ресори не знаходиться під тиском. Для накачування скористайтесь діагностичним приладом!